

Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du
Marché

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle



Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer

Service public de Wallonie
DGO Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité

RÉGION WALLONNE

BULLETIN

- DER KWEEKPRODUCTEN
- VAN DE NATIONALE RASSENKATALOGI

- DES OBTENTIONS VEGETALES
- DES CATALOGUES NATIONAUX

**OFFICIELE MEDEDELINGEN
BELGIE**

**COMMUNICATIONS OFFICIELLES
BELGIQUE**

4 – 31.08.2008

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O.,
Middenstand & Energie
Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt
Dienst voor de Intellectuele Eigendom
North Gate III - Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel : ++32 2 277.82.75 - Fax : ++32 2 277.52.62
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>
Ondernemingsnummer: 0314.595.348

Service Public Fédéral Economie, P.M.E.,
Classes moyennes & Energie
Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché
Office de la Propriété Intellectuelle
North Gate III - Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++32 2 277.82.75 - Fax : ++32 2 277.52.62
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>
Numéro d'entreprise : 0314.595.348

BERICHT – COMMUNICATION

De bevoegdheid van het **kwekersrecht** valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom :

Dienst voor de Intellectuele Eigendom
Mevr. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel : ++32 2 277.82.75
Fax : ++32 2 277.52.62
camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

De bevoegdheden verbonden aan de **Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen** vallen onder de Gewesten.
De contactadressen voor beide Gewesten zijn als volgt :

Voor het Waals Gewest :
Mme Françoise Bedoret
Service public de Wallonie
Direction Générale opérationnelle
Agriculture, Ressources naturelles
et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

Voor het Vlaams Gewest :

Mevr. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en
Visserij
Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

La compétence du **droit d'obtention végétale** relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle :

Office de la Propriété Intellectuelle
Mme Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++32 2 277.82.75
Fax : ++32 2 277.52.62
camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

Les compétences liées aux **Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes** relèvent des Régions.
Les adresses de contact pour les deux Régions sont :

Pour la Région Wallonne :
Mme Françoise Bedoret
Service public de Wallonie
Direction Générale opérationnelle
Agriculture, Ressources naturelles
et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

Pour la Région Flamande :

Mme. Mia Defrancq
Autorité flamande
Agence de l'Agriculture et de la
pêche
Division de la Gestion de la Qualité
des produits
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

The competence of the **Plant Breeder's right** is under the responsibility of the Intellectual Property Office :

Intellectual Property Office
Mrs. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd Roi Albert II 16
B-1000 Brussels
Phone : ++32 2 277.82.75
Fax : ++32 2 277.52.62
camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

The competences linked to the **agricultural and vegetable catalogues** are under the responsibility of the regions.
The contact addresses for both Regions are :

For the Walloon region :
Mme Françoise Bedoret
Service public de Wallonie
Direction Générale opérationnelle
Agriculture, Ressources naturelles
et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

For the Flemish region :

Mrs. Mia Defrancq
Flemish Authority
Agency for Agriculture and Fisheries
Product Quality Management
Division
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

INHOUD

Bericht	2
A Bescherming van kweekproducten	5
I Aanvragen om bescherming	5
II Rasbenamingen	6
1 Aanvragen om een rasbenaming	6
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	-
III Intrekking van aanvragen om bescherming	-
IV Beslissingen	-
1 Verlening van de bescherming	-
2 Afwijzing van de aanvragen om bescherming	-
V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris	-
VI Einde van de bescherming	-
VII Officiële bekendmakingen	7
1 Officiële bekendmakingen (België)	7
2 Officiële bekendmakingen (UPOV)	11
B Nationale rassencatalogi	12
I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus	-
II Rasbenamingen	12
1 Aanvragen om een rasbenaming	12
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	-
III Intrekking van aanvragen om inschrijving	-
IV Beslissingen	15
1 Inschrijvingen	15
2 Verlenging van inschrijvingen	-
3 Wijziging van categorie	-
4 Afwijzing van de aanvraag om inschrijving	-
V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder	16
VI Geschrapte rassen	-
VII Officiële bekendmakingen	18

SOMMAIRE

Communication	
A Protection des obtentions végétales	
I Demandes de protection	
II Dénominations variétales	
1 Demandes de dénomination variétale	
2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Retrait de demandes de protection	
IV Décisions	
1 Octroi de la protection	
2 Rejet de demandes de protection	
V Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire	
VI Fin de la protection	
VII Annonces officielles	
1 Annonces officielles (Belgique)	
2 Annonces officielles (UPOV)	
B Catalogues nationaux des variétés	
I Demandes d'inscription au catalogue national des variétés	
II Dénominations variétales	
1 Demandes de dénomination variétale	
2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Retrait de demandes d'inscription	
IV Décisions	
1 Inscriptions	
2 Prolongation des inscriptions	
3 Modification de la catégorie	
4 Rejet de la demande d'inscription	
V Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur	
VI Variétés radiées	
VII Annonces officielles	

INHALT		CONTENT
Bekanntmachung	2	Announcement
A Sortenschutz	5	A Plant breeders' rights
I Anmeldungen zur Erteilung des Sortenschutzes	5	I Applications for a grant of plant breeders' right
II Sortenbezeichnungen	6	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	6	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	-	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	-	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	-	IV Decisions
1 Erteilung des Sortenschutzes	-	1 Grant of plant breeders' rights
2 Zurückweisung von Anmeldungen	-	2 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Sortenschutzinhabers oder Vertreters	-	V Change of the applicant, holder or agent
VI Beendigung des Schutzes	-	VI Termination of protection
VII Offizielle Bekanntmachungen	7	VII Official announcements
1 Offizielle Bekanntmachungen (Belgien)	7	1 Official announcements (Belgium)
2 Offizielle Bekanntmachungen (UPOV)	11	2 Official announcements (UPOV)
B Nationale Sortenlisten für landwirtschaftliche Arten und Gemüsearten	12	B National lists of varieties of agricultural and vegetable species
I Anmeldungen	-	I Applications
II Sortenbezeichnungen	12	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	12	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	-	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	-	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	15	IV Decisions
1 Eintragungen	15	1 Registrations
2 Verlängerung von Eintragungen	-	2 Prolongation of applications
3 Aenderung der Gruppierung	-	3 Modification of the group
4 Zurückweisung von Anmeldungen	-	4 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Erhaltungszüchters oder Vertreters	16	V Change of the applicant, maintainer or agent
VI Gestrichene Sorten	-	VI Deleted varieties
VII Offizielle Bekanntmachungen	18	VII Official announcements



Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle

A BESCHERMING VAN KWEEKPRODUCTEN PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

I Aanvragen om bescherming - Demandes de protection

Ieder belanghebbende kan aan de Dienst voor de Intellectuele Eigendom zijn opmerkingen laten kennen betreffende het verlenen van het kwekerscertificaat voor de in dit bulletin vermelde rassen.

Deze opmerkingen dienen ingediend te worden binnen de drie maanden vanaf de datum van bekendmaking betreffende het betrokken ras. Ze moeten bij ter post aangetekende brief of eventueel bij exploit van gerechtsdeurwaarder aan de Dienst overgemaakt worden samen met de inschrijvingsrechten, namelijk € 62.

Hij die opmerkingen gemaakt heeft, is gehouden alle inlichtingen, bescheiden, pootgoed of zaaizaad die voor het onderzoek nodig worden geacht, aan de Dienst voor te leggen.

Toute personne intéressée peut faire connaître à l'Office de la Propriété Intellectuelle ses observations relatives à la délivrance du certificat d'obtention pour les variétés mentionnées dans le présent bulletin.

Ces observations doivent être introduites dans le délai de trois mois à partir de la date de la publication relative à la variété concernée. Elles doivent être transmises à l'Office par lettre recommandée à la poste ou éventuellement par exploit d'huissier de justice et seront accompagnées de la redevance d'enregistrement, à savoir € 62.

La personne qui a présenté des observations est tenue de fournir à l'Office tous renseignements, documents, plants ou semences jugés nécessaires à l'examen.

Dossier N° Datum van aanvraag	a) Aanvrager b) Kweker c) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie
N° du dossier Date de la demande	a) Demandeur b) Obtenteur c) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire
Rhododendron L. spec., Rhododendron, Azalea , Azalée, Rhododendron		
90858 29.07.2008	a) RANNACKER KARSTEN ERIKENSTRASSE 47 DE-33334 GÜTERSLOH b) RANNACKER KARSTEN ERIKENSTRASSE 47 DE-33334 GÜTERSLOH c) DE WAELE LIEVIN MOSTSTRAAT 56 BE-9041 OOSTAKKER	<u>PINK SACHSENSTERN</u>

II Rasbenamingen - Dénominations variétales

II.1 Aanvragen om een rasbenaming - Demandes de dénomination variétale

Dossier N°	a) Aanvrager b) Kweker c) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Obteneur c) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date

***Rhododendron L. spec.*, Rhododendron, Azalea , Azalée, Rhododendron**

90858	a) RANNACKER KARSTEN ERIKENSTRASSE 47 DE-33334 GÜTERSLOH b) RANNACKER KARSTEN ERIKENSTRASSE 47 DE-33334 GÜTERSLOH c) DE WAELE LIEVIN MOSTSTRAAT 56 BE-9041 OOSTAKKER	-	PINK SACHSENSTERN 29.07.2008
-------	--	---	---------------------------------

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

VII.1 Officiële bekendmakingen (België) - Annonces officielles (Belgique)

De bevoegdheid van het kwekersrecht valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom. De gegevens van de Dienst zijn:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom
Mevr. Camille Vanslebrouck
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel : ++ 32 2 277.82.75
Fax : ++ 32 2 277.52.62
E-mail : camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

La compétence du droit d'obtention végétale relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle. Les coordonnées de cet Office sont:

Office de la Propriété Intellectuelle
Mme Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++ 32 2 277.82.75
Fax : ++ 32 2 277.52.62
E-mail : camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

The competence of the Plant Breeder's right is under the responsibility of the Intellectual Property Office. This Office is:

Intellectual Property Office
Mrs. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Brussels
Phone : ++ 32 2 277.82.75
Fax : ++ 32 2 277.52.62
E-mail : camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

CCP : 679 -2003738-09
IBAN : BE52 6792 0037 3809
BIC : PCHQBEBB
La Poste – Postchèque
Centre Monnaie
B-1000 Bruxelles

L'Office de la Propriété Intellectuelle vous informe que son site a été actualisé. Vous pouvez le consulter directement à l'adresse suivante : <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

Vous y trouverez notamment, en ce qui concerne la protection des obtentions végétales, la procédure de demande de certificat, les formulaires nécessaires et les tarifs, ainsi que les principaux extraits de la législation et le Bulletin des obtentions végétales.

De Dienst voor de Intellectuele Eigendom deelt u mee dat zijn site geactualiseerd werd. Deze kunt u op het volgende adres raadplegen: <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

Voor wat betreft de bescherming van kweekproducten vindt u aldaar, o.a. de procedure voor de indiening van een aanvraag voor een kwekerscertificaat, de nodige formulieren en de tarieven, en ook de voornaamste uittreksels van de wetgeving en het Bulletin der kweekproducten.

The Intellectual Property Office informs you that his web site has been updated. You can consult it on the following address: <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

As far as plant breeder's right is concerned, you will find the procedure for application of a plant breeder's right, the necessary forms and the taxes to be paid, as well as the principal extracts of the legislation and the Plant Variety Gazette.

RECHTEN TE BETALEN VOOR HET KWEKERSRECHT

Om het bedrag van de rechten te bepalen worden de plantensoorten in drie klassen ingedeeld.

Klas A : tarwe, gerst, haver, aardappel, suikerbiet;

Klas B : rogge, spelt, maïs, grassen, voedergewassen, oliehoudende planten en vezelgewassen, roos, anjer, chrysanthe, tulp, fresia, azalea, rododendron, begonia, sla, tomaat, witloof, erwt, boon, wortel, schorseneer, bloemkool, ajuin, prei, selder;

Klas C : landbouwgewassen, uitgezonderd die onder klassen A en B, tuinbouwgewassen en sierplanten uitgezonderd die onder klas B, fruitbomen en fruitheesters, aardbei, sier- en bosbomen, sierheesters.

TE INNEN RECHTEN (EUR)	KLASSEN		
	A	B	C
I De neerlegging en de behandeling der aanvraag :			
a) Voor de neerlegging en inschrijving van de aanvraag	150	150	150
b) Voor het beroep op het recht van voorrang	50	50	50
c) Indien geen rasbenaming wordt voorgesteld bij de neerlegging van de aanvraag, maar wel afzonderlijk	50	50	50
d) Bij het voorstellen van een nieuwe benaming	50	50	50
e) Voor het rasonderzoek (*)			
Voor de eerste onderzoeksperiode	445	345	250
Voor de tweede en elke volgende onderzoeksperiode	295	225	150
II Het behoud van de geldigheid van het kwekersrecht :			
a) Jaarlijkse rechten :			
Eerste jaar	75	75	75
Tweede jaar	150	125	100
Derde jaar	225	175	125
Vierde jaar	295	225	150
Vijfde tot vijftiengste jaar	370	275	175
b) Bijkomend recht in geval van betaling van achterstallig jaarlijks recht (in % van het betrokken jaarlijks recht)	20 %	20 %	20 %
III Bij aflevering en inschrijving in rassenregister van :			
a) Licenties, per neerlegging	62	62	62
b) Dwanglicenties	62	62	62
IV Bij inschrijving in rassenregister van :			
a) Verzaking aan kwekersrecht	62	62	62
b) Overdracht van kwekersrecht	62	62	62
V Bij aflevering van :			
a) Afschrift van inschrijving in het rassenregister	37	37	37
b) Afschrift van de aanvraag om een kwekerscertificaat	37	37	37
c) Getuigschrift dat er geen inschrijving bestaat	37	37	37
VI Bij alle andere inschrijvingen of schrapping in het register der aanvragen of in het rassenregister, per vermelding	62	62	62

(*) Indien, voor het onderzoek naar de OHB-waarde, beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, is het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag, zijnde het bedrag betaald door de federale dienst aan de buitenlandse dienst.

REDEVANCES À PAYER POUR LE DROIT D'OBTENTION VEGETALE

Pour déterminer le montant des redevances, les espèces végétales sont réparties en trois classes.

Classe A : blé, orge, avoine, pomme de terre, betterave sucrière;

Classe B : seigle, épeautre, maïs, graminées, plantes fourragères, plantes oléagineuses et plantes à fibres, rosier, oeillet, chrysanthème, tulipe, freesia, azalée, rhododendron, bégonia, laitue, tomate, chicorée- witloof, pois, haricot, carotte, scorsonère, chou-fleur, oignon, poireau, céleri;

Classe C : les plantes agricoles exceptées celles mentionnées à la classe A et B, les plantes horticoles et les plantes ornementales exceptées celles mentionnées à la classe B, arbres et arbustes fruitiers, fraisier, arbres ornementaux et forestiers, arbustes ornementaux.

REDEVANCES A PERCEVOIR (EURO)	CLASSES		
	A	B	C
I Dépôt et instruction de la demande :			
a) Pour le dépôt et l'inscription de la demande	150	150	150
b) Pour la revendication du droit de priorité	50	50	50
c) Lorsqu'une dénomination variétale n'est pas proposée en même temps que le dépôt de la demande	50	50	50
d) Lorsqu'une nouvelle dénomination est proposée	50	50	50
e) Pour l'examen de la variété (*)			
Pour la première période d'examen	445	345	250
Pour la deuxième période et chaque période suivante d'examen	295	225	150
II Maintien de la validité du droit d'obtention :			
a) Redevances annuelles :			
Première année	75	75	75
Deuxième année	150	125	100
Troisième année	225	175	125
Quatrième année	295	225	150
Cinquième à vingt-cinquième année	370	275	175
b) Redevance supplémentaire dans le cas d'une redevance annuelle non payée à la date de l'échéance (en % de la redevance annuelle concernée)	20 %	20 %	20 %
III Délivrance et inscription dans le registre des variétés de :			
a) Licences, par dépôt	62	62	62
b) Licences obligatoires	62	62	62
IV Inscription dans le registre des variétés :			
a) Renonciation au droit d'obtention	62	62	62
b) Cession du droit d'obtention	62	62	62
V Délivrance de :			
a) Copie des inscriptions dans le registre des variétés	37	37	37
b) Copie de la demande de certificat d'obtention végétale	37	37	37
c) Attestation qu'il n'existe pas d'inscription	37	37	37
VI Toute autre inscription ou radiation dans le registre des demandes ou le registre des variétés, par annotation	62	62	62

(*) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service fédéral au service étranger.

VII.2 Officiële bekendmakingen (UPOV) - Annonces officielles (UPOV)

La Suisse a déposé, le 1^{er} août 2008, auprès du Bureau de l'UPOV, son instrument de ratification de la Convention internationale pour la protection des obtentions végétales (Acte de 1991).

Zwitserland heeft zijn akte van ratificatie van het Internationale Verdrag tot Bescherming van Kweekproducten (akte van 1991) op 1 augustus 2008 bij het Bureau van UPOV neergelegd.

Switzerland deposited with the Office of UPOV its instrument of ratification of the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants (1991 Act) on August 1st, 2008.



Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer



RÉGION WALLONNE

Service public de Wallonie
Direction Générale opérationnelle Agriculture, Ressources
naturelles et Environnement
Direction de la Qualité

B NATIONALE RASSENCATALOGI CATALOGUES NATIONAUX DES VARIETES

Les numéros avec un **RW** sont gérés par la **Région Wallonne**, les numéros avec un **VG** par la Région flamande;

De nummers met **VG** zijn beheerd door door het **Vlaams Gewest**, de nummers met **RW** door het Waals Gewest.

II Rasbenamingen - Dénominations variétales

II.1 Aanvragen om een rasbenaming - Demandes de dénomination variétale

De bemerkingen betreffende de benaming dienen ingediend te worden binnen de twee maanden vanaf de datum van bekendmaking.

Les observations relatives à la dénomination doivent être introduites dans un délai de deux mois à partir de la date de la publication.

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de verordening (EG) Nr.930/2000 van de Commissie van 4 mei 2000 tot vaststelling van nadere bepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénomination variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°930/2000 de la Commission du 4 mai 2000 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date

Erratum : De voorgestelde rasbenaming **CIC0711(C)** voor **Cichorium intybus L. (partim)** VG/H/024 /00044 in bulletin nr 3 van 30.06.2008 p14 dient te worden geschrapt / la proposition de dénomination **CIC0711(C)** pour **Cichorium intybus L. (partim)** VG/H/024 /00044 dans le bulletin n°3 du 30.06.2008 p14 est à supprimer.

Beta vulgaris L. - Sugar Beet, Suikerbiet, Betterave sucrière

VG/A/001 /00460	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE	HI0678	Jakota 28.07.2008
	b) SYNGENTA SEEDS N.V. AMBACHTSWEG 20 BE - 9820 MERELBEKE		
VG/A/001 /00466	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE	HI0704	Exacta 14.07.2008
	b) SYNGENTA SEEDS N.V. AMBACHTSWEG 20 BE - 9820 MERELBEKE		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date
VG/A/001 /00468	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE b) SYNGENTA SEEDS N.V. AMBACHTSWEG 20 BE - 9820 MERELBEKE	HI0767	Correcta 14.07.2008
VG/A/001 /00470	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE b) SYNGENTA SEEDS N.V. AMBACHTSWEG 20 BE - 9820 MERELBEKE	HI0786	Uneta 28.07.2008
VG/A/001 /00472	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE b) SYNGENTA SEEDS N.V. AMBACHTSWEG 20 BE - 9820 MERELBEKE	HI0787	Talita 28.07.2008
VG/A/001 /00500	a) DANISCO A/S HOJBYGARDVEJ 31 DK - 4960 HOLEBY b) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE	DS4140	Boogie 07.07.2008
VG/A/001 /00506	a) DANISCO A/S HOJBYGARDVEJ 31 DK - 4960 HOLEBY b) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE	DS8036	Modex 07.07.2008
<i>Cichorium intybus L. (partim) - Industrial chicory, Chicorei voor de industrie, Chicorée industrielle</i>			
VG/H/024 /00044	a) COSUCRA-GROUPE WARCOING RUE DE LA SUCRERIE 1 BE - 7740 WARCOING b)		Canzona 26.05.2008
<i>Triticum spelta L., Spelt, Epeautre</i>			
RW 79015	a) DÉPARTEMENT DE LUTTE BIOLOGIQUE 4 CHEMIN DE LIROUX BE-5030 GEMBLOUX b) -	<u>Ardena</u> 97.29.4.4.7	Epimi 28.08.2008
<i>Zea mays L., Maïs, Maïs</i>			
VG/A/080 /01048	a) KWS SAAT AG POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS	KXA6123	Ricardinio 17.07.2008
VG/A/080 /01068	a) LIMAGRAIN VERNEUIL HOLDING B.P. 115 FR - 63203 RIOM CEDEX b) LIMAGRAIN BELGIUM BVBA ESPERANTOLAAN 12 B BE - 3300 TIENEN	LZM156/35	Aayrton 08.08.2008
VG/A/080 /01072	a) LIMAGRAIN VERNEUIL HOLDING B.P. 115 FR - 63203 RIOM CEDEX b) LIMAGRAIN BELGIUM BVBA ESPERANTOLAAN 12 B BE - 3300 TIENEN	LZM156/77	Ayrro 08.08.2008

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date
VG/A/080 /01076	a) LIMAGRAIN VERNEUIL HOLDING B.P. 115 FR - 63203 RIOM CEDEX b) LIMAGRAIN BELGIUM BVBA ESPERANTOLAAN 12 B BE - 3300 TIENEN	LZM256/61	Alduna 08.08.2008
VG/A/080 /01086	a) LIMAGRAIN VERNEUIL HOLDING B.P. 115 FR - 63203 RIOM CEDEX b) BELGIAN SEED COMPANY AGRO NV KARREWEGSTRAAT 138 BE - 9800 DEINZE	LZM156/74	Azelo 08.08.2008
VG/A/080 /01088	a) LIMAGRAIN VERNEUIL HOLDING B.P. 115 FR - 63203 RIOM CEDEX b) BELGIAN SEED COMPANY AGRO NV KARREWEGSTRAAT 138 BE - 9800 DEINZE	LZM156/78	LG3227(C) 08.08.2008
VG/A/080 /01092	a) LIMAGRAIN VERNEUIL HOLDING B.P. 115 FR - 63203 RIOM CEDEX b) BELGIAN SEED COMPANY AGRO NV KARREWEGSTRAAT 138 BE - 9800 DEINZE	LZM256/57	LG3234(C) 08.08.2008

IV Beslissingen - Décisions

IV.1 Inschrijvingen – Inscriptions

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Froment/Blé tendre</i>			
VG/A/077 /00284	a) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE b) c) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE	Multi	15.07.2008

V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur

Dossier N° Rasbenaming	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Datum van wijziging
N° du dossier Dénomination	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Date de la modification
Beta vulgaris L. - Sugar Beet, Suikerbiet, Betterave sucrière			
RW 1453 Niclas	a) A. DIECKMANN - HEIMBURG, SAATZUCHT SULBECK KIRCHHORSTER STRASSE 16 DE - 31688 NIENSTÄDT	a) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	20.08.2008
	b)	b)	
	c) A. DIECKMANN - HEIMBURG, SAATZUCHT SULBECK KIRCHHORSTER STR. 16 DE - 31688 NIENSTÄDT	c) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	
VG/A/001 /00306 Modus	a) DIECKMANN GMBH & CO. KG KIRCHHORSTER STRASSE 16 DE - 31688 NIENSTÄDT	a) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	20.08.2008
	b)	b)	
	c) SAATZUCHT DIECKMANN GMBH & CO. KG KIRCHHORSTER STR. 16 DE - 31688 NIENSTÄDT	c) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	
VG/A/001 /00307 Marcel	a) DIECKMANN GMBH & CO. KG KIRCHHORSTER STRASSE 16 DE - 31688 NIENSTÄDT	a) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	20.08.2008
	b)	b)	
	c) SAATZUCHT DIECKMANN GMBH & CO. KG KIRCHHORSTER STR. 16 DE - 31688 NIENSTÄDT	c) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	
VG/A/001 /00405 Charme	a)	a)	20.08.2008
	b)	b)	
	c) FR. STRUBE SAATZUCHT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	c) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	
VG/A/001 /00406 Express	a)	a)	20.08.2008
	b)	b)	
	c) FR. STRUBE SAATZUCHT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	c) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	
VG/A/001 /00494 Benno	a)	a)	20.08.2008
	b)	b)	
	c) FR. STRUBE SAATZUCHT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	c) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	
VG/A/001 /00496 Rubens	a)	a)	20.08.2008
	b)	b)	
	c) FR. STRUBE SAATZUCHT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	c) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	

Dossier N°	Vorige	Nieuwe	Datum van wijziging
Rasbenaming	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	
N° du dossier	Anciens	Nouveaux	Date de la modification
Dénomination	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	
VG/A/001 /00526 -	a) DIECKMANN GMBH & CO. KG KIRCHHORSTER STRASSE 16 DE - 31688 NIENSTÄDT b) c) SAATZUCHT DIECKMANN GMBH & CO. KG KIRCHHORSTER STR. 16 DE - 31688 NIENSTÄDT	a) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN b) c) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	20.08.2008
VG/A/001 /00528 -	a) b) c) FR. STRUBE SAATZUCHT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	a) b) c) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	20.08.2008
VG/A/001 /00530 -	a) b) c) FR. STRUBE SAATZUCHT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	a) b) c) STRUBE SAAT GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	20.08.2008
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.- <i>Ssp. non alternativum (=Italian)</i>, Italiaans raaigras, Ray-grass d'Italie			
VG/A/017.2/00017 Racine	a) BARENBRUG BELGIUM LODEWIJK DE RAETLAAN 39 BE - 8870 IZEGEM b) c)	a) BARENBRUG HOLLAND BV POSTBUS 4 NL - NL 6678 ZG OOSTERHOUT b) c)	09.07.2008
<i>Lolium perenne</i> L., Engels raaigras, Ray-grass anglais			
VG/A/018 /00068 Aviara	a) FORCE LIMAGRAIN SA 23 BOUCLE DE LA RAMÉE BP 13 FR - 38291 ST-QUENTIN FALLAVIER b) c)	a) LIMAGRAIN VERNEUIL HOLDING B.P. 115 FR - 63203 RIOM CEDEX b) c)	08.07.2008
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers., Bladramenas, Radis oléifère			
VG/A/053 /00010 Sirius	a) BARENBRUG BELGIUM LODEWIJK DE RAETLAAN 39 BE - 8870 IZEGEM b) c)	a) BARENBRUG HOLLAND BV POSTBUS 4 NL - NL 6678 ZG OOSTERHOUT b) c)	07.07.2008
<i>Trifolium pratense</i> L., Rode klaver, Trèfle violet			
VG/A/042 /00005 Lemmon	a) BARENBRUG BELGIUM LODEWIJK DE RAETLAAN 39 BE - 8870 IZEGEM b) c)	a) BARENBRUG HOLLAND BV POSTBUS 4 NL - NL 6678 ZG OOSTERHOUT b) c)	09.07.2008

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

Vlaamse Overheid Agentschap voor Landbouw en Visserij

De [Richtlijn 2008/62/EG](#) van de Commissie van 20 juni 2008 tot vaststelling van bepaalde afwijkingen voor de toelating van landrassen en rassen in de landbouw die zich op natuurlijke wijze hebben aangepast aan de lokale en regionale omstandigheden en die door genetische erosie worden bedreigd, en voor het in de handel brengen van zaaizaad en pootaardappelen van die landrassen en rassen is gepubliceerd op Publicatieblad van de Europese Unie van 21/06/2008.

Het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juni 2008 tot wijziging van de bijlagen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 betreffende de retributies is verschenen in het Belgisch Staatsblad van 2 juli 2008 p.33651 tot 33653.

De Bulletins '**Kweekproducten & Nationale Rassencatalogi**' alsook de '**Nationale rassencatalogus voor landbouwgewassenlandbouwgewassen**' - actualisatie: 05/2008 zijn ter beschikking op: [Nationale rassencatalogi](#)

Op de website <http://lv.vlaanderen.be> > [Landbouw en Visserij](#) > [Plant](#) > Rassen : is ook nuttige informatie te vinden betreffende de aanvragen voor opname op de Belgische rassenlijst via het Vlaamse Gewest.

RETRIBUTIES IN EURO (*)				
<p>Het bedrag van de retributie, is afhankelijk van de plantensoort waartoe het ras behoort. De plantensoorten zijn ingedeeld in vier klassen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - klasse A: maïs, suikerbiet; - klasse B: tarwe, gerst, aardappel, vlas, koolzaad voor oliewinning, niet-doorlevende grassen; - klasse C: doorlevende grassen en andere doorlevende landbouwsoorten; - klasse D: landbouwsoorten die niet vermeld worden onder klasse A, B en C en groentesoorten. 				
TE INNEN BEDRAGEN PER RAS	KLASSEN			
	A	B	C	D
1. Neerlegging van de aanvraag tot inschrijving	200	200	200	200
2. Onderzoek naar de onderscheidbaarheid, homogeniteit en bestendigheid (OHB), per onderzoeksperiode (**)	600	600	600	600
	Suikerbiet	Maïs		
3. Onderzoek naar de cultuur en gebruikswaarde (CGW), per gebruiksdoeleinde (maïs) en per onderzoeksperiode	1300	1400	1000	700
1 ^{ste} en 2 ^{de} onderzoeksperiode			1000	
3 ^{de} en volgende onderzoeksperioden			600	
4. Behoud van de inschrijving, per jaar				
eerste jaar	100	100	100	100
tweede jaar	200	200	200	160
derde jaar	300	300	300	200
vierde jaar en volgende jaren	400	300	300	200

(*) Voor meer details, zie het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende vaststelling van de retributies voor de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi, voor de uitoefening van bepaalde beroepen in de sector van het plantaardige teeltmateriaal en voor de keuring van dat materiaal en de wijziging van 20 juni 2008.

(**) Indien, voor het OHB onderzoek beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, is het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag, dit laatste zijnde het bedrag betaald door de regionale dienst aan de buitenlandse dienst

Service public de Wallonie

L'administration wallonne et ses services ont changé de dénomination :

Nouvelle dénomination	Dénomination ancienne
Service public de Wallonie Direction Générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement Direction de la Qualité	Ministère de la Région wallonne Direction Générale de l' Agriculture Direction de la Qualité des produits

La liste des variétés inscrites au catalogue national des variétés des espèces agricoles – **consolidation de mai 2008** – de même que les derniers « Bulletins des obtentions végétales et des catalogue nationaux » sont disponibles sur le site http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68.

Vous trouverez également sur ce site

- les résultats des essais de valeur culturale et d'utilisation des dernières variétés inscrites au catalogue belge dans un paragraphe intitulé « Nouvelles inscriptions au catalogue belge des variétés des espèces agricoles : résultats d'essais de valeur culturale et d'utilisation – VCU »
- tout ce qu'il faut savoir pour introduire une demande d'inscription au catalogue belge ou une demande d'autorisation dans le cadre de la directive 2004/842 via la Région wallonne (circulaire, formulaires, protocoles et critères) dans un paragraphe intitulé « Inscription au catalogue belge des variétés des espèces agricoles »

Pour connaître le détail des redevances à payer et leurs conditions d'application, veuillez vous référer à l'Arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008 fixant les redevances en matière d'inscription de variétés aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes qui a été publié dans le Moniteur belge du 23/04/2008 et est disponible sur le site http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68.

Vous trouverez ci-dessous un résumé des principales redevances.

REGION WALLONNE					
Le montant de la redevance est fonction de l'espèce dont fait partie la variété. Les espèces sont réparties en 4 classes de tarif à savoir :					
<ul style="list-style-type: none"> - classe A: maïs, betteraves sucrières; - classe B: froment, orge pomme de terre, lin, colza à huile, graminées non pérennes; - classe C: graminées pérennes et autres espèces agricoles pérennes; - classe D: espèces agricoles non mentionnées dans les classes A, B et C et espèces de légumes. 					
MONTANTS À PERCEVOIR PAR VARIÉTÉ	CLASSES				
	A	B	C	D	
	EUR	EUR	EUR	EUR	
A Pour le dépôt de la demande	200				
B Examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (*) , par période d'examen :	600				
	Betteraves	Maïs			
D Examen de la valeur culturale, par période d'examen :	1300	1400	1000	-	700
1^{ère} et 2^{ème} période d'examen, par période d'examen				1000	
3^{ème} et 4^{ème} période d'examen, par période d'examen				600	
C Maintien de l'inscription : Redevances annuelles :					
Première année	100		100		100
Deuxième année	200		200		160
Troisième année	300		300		200
Quatrième année et années suivantes, par année	400		300		200

(**) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service régional au service étranger.

De bevoegdheden verbonden aan de Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen vallen onder de Gewesten. De aanvragen tot inschrijving worden behandeld door het Vlaams Gewest of/en het Waals Gewest. Het Gewest dat de aanvraag tot inschrijving beheert wordt vermeld in het bulletin met de afkorting "VG" voor het Vlaams Gewest en "RW" voor het Waals Gewest.

De contactadressen zijn als volgt :

VOOR HET WAALS GEWEST :

Mme Françoise Bedoret
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage

Tél : ++ 32 81.64.95.97

Fax : ++ 32 81.64.95.44

f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

Gegevens voor betaling :

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

N° Bancaire : 091-2150219-49

IBAN : BE97 0912 1502 1949

BIC : GKCCBEBB

DEXIA

Pachecolaan, 44

B-1000 Brussel

VOOR HET VLAAMS GEWEST :

Mevr. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

Tel : ++ 32 2 552.74.48

Fax : ++ 32 2 552.74.01

mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

Gegevens voor betaling :

Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

Bankrekening N° : 091-2225023-66

IBAN : BE07 0912 2250 2366

BIC : GKCCBEBB

DEXIA

Pachecolaan, 44

B-1000 Brussel

Les compétences liées aux Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes relèvent des Régions. Les nouvelles demandes d'inscription sont traitées par la Région wallonne ou/et par la Région flamande. La Région qui assure la gestion de la demande d'inscription est mentionnée dans le bulletin par le sigle «RW» pour la Région wallonne et le sigle «VG» pour la Région flamande.

Les adresses de contact sont :

POUR LA RÉGION WALLONNE :

Mme Françoise Bedoret
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

Données pour le paiement :

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

N° Bancaire. : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles

POUR LA RÉGION FLAMANDE :

Mw. Mia Defrancq
Autorité flamande
Agence de l'Agriculture et de la pêche - Division de la Gestion de la Qualité des produits
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be
<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

Données pour le paiement :

Autorité flamande
Agence de l'Agriculture et de la pêche - Division de la Gestion de la Qualité des produits
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

N° Bancaire : 091-2225023-66
IBAN : BE07 0912 2250 2366
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles

The competences linked to the agricultural and vegetable catalogues are under the responsibility of the regions. Consequently the requests for inscriptions are treated by the Flemish or/and the Walloon region.

The region that assume the management of the request of inscription is mentioned in the bulletin by the abbreviation "RW" for the Walloon region and by "VG" for the Flemish region.

The contact addresses are :

FOR THE WALLOON REGION:

Mme Françoise Bedoret
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php?id_article=68

Information for payment :

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

Account N° : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Brussels

FOR THE FLEMISH REGION:

Mrs. Mia Defrancq
Flemish Authority
Agency for Agriculture and Fisheries - Product Quality Management Division
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be
<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

Information for payment :

Flemish Authority
Agency for Agriculture and Fisheries - Product Quality Management Division
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

Bankrekening N° : 091-2225023-66
IBAN : BE07 0912 2250 2366
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Pachecolaan, 44
B-1000 Brussel

